



3003 Berna UFT; lec

POST CH AG

Per e-mail

Destinatari secondo elenco separato

Riferimento: BAV-242.1-5/7/3

Ittigen, 28 giugno 2023

Coinvolgimento degli ambienti interessati in merito alla revisione parziale dell'OARF-UFT

Sehr geehrte Damen und Herren

con la presente desideriamo informarvi che l'Ufficio federale dei trasporti (UFT) ha avviato il coinvolgimento degli ambienti interessati in merito alla revisione parziale dell'ordinanza dell'UFT del 14 maggio 2012 concernente l'accesso alla rete ferroviaria (OARF-UFT).

Potete scaricare la documentazione, per l'intera durata della consultazione, dal sito Internet dell'UFT:

www.bav.admin.ch > Pubblicazioni > Consultazioni > Consultazioni informali dell'UFT > [Consultazioni informali in corso](#)

Ai sensi della legge del 13 dicembre 2002 sui disabili (RS 151.3) ci adoperiamo per assicurare un accesso senza barriere ai documenti pubblicati; pertanto, vi chiediamo cortesemente di inviare il vostro parere possibilmente in forma elettronica (p. f. sia in PDF sia in Word) entro il

11 agosto 2023

a finanzierung@bav.admin.ch.

In mancanza di riscontro da parte vostra entro il termine summenzionato, riterremo che siate favorevoli all'avamprogetto presentato.

Per ulteriori informazioni potete rivolgervi ai seguenti collaboratori della Sezione Accesso al mercato dell'UFT:

Ufficio federale dei trasporti UFT
Christophe Le Borgne
3003 Berna
Sede: Mühlestrasse 6, 3063 Ittigen
Tel. +41 58 461 89 65
Christophe.Le-Borgne@bav.admin.ch
<https://www.bav.admin.ch/>



Christophe Le Borgne, tel. 058 461 89 65, e-mail: christophe.le-borgne@bav.admin.ch, o

Roland Wittwer, tel. 058 462 58 12, e-mail: roland.wittwer@bav.admin.ch.

Ringraziandovi fin d'ora per l'interesse e la preziosa collaborazione, porgiamo distinti saluti.

Freundliche Grüsse

Ufficio federale dei trasporti

Dr. Peter Füglistaler
Direttore

Allegati:

- Avamprogetto dell'atto modificatore
- Rapporto esplicativo
- Rappresentazione sinottica delle modifiche
- Elenco dei destinatari

Copia interna tramite link a:

- bea, her, jam, Direzione sn